

Canon

SURE SHOT
105*zoom S*

SURE SHOT
105*zoom S*
DATE

PRIMA
SUPER 105 X

PRIMA
SUPER 105 X
DATE



Symbolerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Warnungen, die beim Gebrauch der Kamera zu beachten sind.



Ergänzende Information zum Gebrauch der Kamera.

Die mit Pfeil versehenen Nummern (→ ■) weisen auf die entsprechende Seite hin.

Hinweise für Deutschland

Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll !

Im Interesse des Umweltschutzes sind Sie als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batterieverordnung), alte und gebrauchte Batterien und Akkumulatoren zurückzugeben. Sie können die gebrauchten Batterien an den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Die Batterien werden unentgeltlich für den Verbraucher zurückgenommen.

Wichtige Hinweise zum Gebrauch

1. Diese Kamera ist nicht wasserdicht und eignet sich daher nicht für den Einsatz in Regen oder Schnee. Sollte die Kamera versehentlich ins Wasser fallen, wenden Sie sich an einen autorisierten Canon-Kundendienst. Schützen Sie die Kamera vor salzhaltigem Sprühwasser und übermäßiger Feuchtigkeit. Nach Gebrauch am Strand reinigen Sie die Kamera gründlich mit einem trockenen Tuch.
2. Lagern Sie die Kamera an einem kühlen, trockenen, staubfreien Ort, wo sie keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist. Bewahren Sie die Kamera auch nicht an einem Ort auf, wo die Temperatur tagsüber extreme Werte annehmen kann, z. B. im Kofferraum oder auf der Hutablage Ihres Autos. Vermeiden Sie Orte oder Lagerung mit chemischen Dämpfen. Verwenden Sie bei hoher Luftfeuchtigkeit ein Trockenmittel.
3. Versuchen Sie nicht, die Kamera selbst zu zerlegen, da sie Hochspannungskreise enthält.
4. Batterien können explodieren und Hautverbrennungen verursachen, wenn man versucht, sie zu zerlegen oder wieder aufzuladen, und wenn sie extrem hohen Temperaturen ausgesetzt oder verbrannt werden.
5. Befreien Sie das Objektiv sowie das Kamerainnere mit einem Blasepinsel von Staub und Sand. Verwenden Sie zum Säubern des Objektivs und des Gehäuses keine Flüssigkeiten! Sollte eine gründliche Reinigung erforderlich werden, überlassen Sie diese Arbeit bitte einem autorisierten Canon-Kundendienst.
6. Film kann durch Röntgenstrahlung belichtet und unbrauchbar werden, auch wenn er in der Kamera eingelegt ist. Bei Flughafenkontrollen u. dgl. sollten Sie daher für die Kamera um ein anderes Untersuchungsverfahren bitten.
7. Bei Film, der längere Zeit in der Kamera eingelegt war, kann die Farbtreue leiden. Sie sollten belichteten Film daher stets bei nächster Gelegenheit entwickeln lassen.



Das CE-Zeichen entspricht den EG-Richtlinien

Zunächst einmal vielen Dank für Ihr Vertrauen in den Namen Canon.

Bevor Sie die ersten Bilder machen, sollten Sie sich die Zeit nehmen, diese Anleitung aufmerksam durchzulesen, um sich mit den Funktionen und der Handhabung Ihrer Kamera anzufreunden.

Inhalt

Diese Anleitung untergliedert sich in fünf Hauptteile: Einleitung, grundlegende Bedienung, praktische Aufnahmefunktionen, besondere Funktionen und zusätzliche Information. Wenn Sie die Kamera zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte zunächst die Einleitung.

1	Einleitung	
	Wichtige Hinweise zum Gebrauch	3
	Inhalt	4
	Kurzanleitung	6
	Teilebezeichnungen	8
	Befestigung der Trageschleife	12
	Dioptrien-Einstellung	12
2	Grundlegende Bedienung	
	1 Einlegen der Batterie	13
	2 Einlegen des Films	14
	3 Einschalten der Kamera	16
	4 Batterieprüfung	17
	5 Halten der Kamera	18
	6 Zoomeinstellung	19
	7  Aufnahmen mit Blitzautomatik	20
	Grüne/orangefarbene Anzeigelampe	21
	Fotografieren durch eine Fensterscheibe hindurch	21
	Nahaufnahmen	22
	8  Aufnahmen mit Selbstauslöser	23
	9 Herausnehmen des Films	24
3	Praktische Aufnahmefunktionen	
	 Fotografieren gegen einen dunklen Hintergrund	25

Wirkungsvoller Einsatz der Funktion zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts	26
RT Fotografieren mit Echtzeitauslösung	28
Fotografieren von Porträts	29
SPOT Fotografieren extrem heller oder dunkler Motive	30

4 **Besondere Funktionen**

Ändern der Blitzbetriebsart	31
Blitzautomatik (keine Rote-Augen-Reduzierung)	32
Blitzautomatik mit Rote-Augen-Reduzierung	33
"Blitz EIN" (Blitz bei jeder Aufnahme)	34
"Blitz AUS" (Blitz abgeschaltet)	35
+1.5 -1.5 "Blitz AUS" mit manueller Belichtungskorrektur.....	36
Slow-Synchro	37
AF-Zentralmessung	38
Schärfespeicherung	39
Aufnahmen mit Fernbedienung DATE	40
Auswechseln der Batterie in der Fernbedienung	41
Datum/Uhrzeit-Einblendung DATE	42
Einstellen von Datum und Uhrzeit DATE ..	43

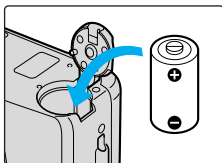
5 **Zusätzliche Information**

Im Problemfall.....	45
Fragen und Antworten	47
AiAF-Funktion (intelligenter Autofokus)	47
Technische Daten	48

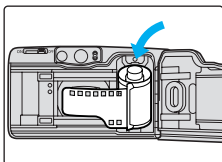
Beachten Sie bitte, dass diese Anleitung sowohl das Modell mit Datumseinblendung als auch das Modell ohne Datumseinblendung behandelt. Informationen, die sich nur auf das Modell mit Datumseinblendung beziehen, sind durch das Symbol **DATE** gekennzeichnet.

Die separat erhältliche Fernbedienung RC-5 kann nur für das **DATE** -Modell verwendet werden.

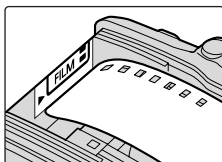
Kurzanleitung



1 Legen Sie die Batterie ein. (→ 13)

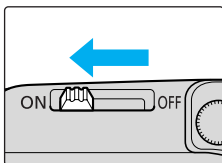


2 Legen Sie den Film ein. (→ 14)



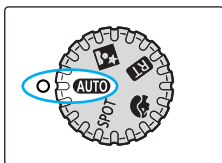
3 Ziehen Sie den Vorspann bis zur Markierung  heraus. Schließen Sie die Rückwand. (→ 14)

- Der Film wird automatisch bis zur ersten Bildposition auf der Rolle transportiert.

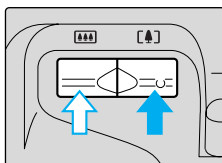


4 Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf "ON". (→ 16)

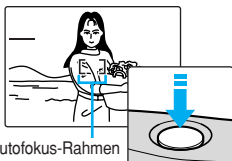
- ➔ Die Kamera schaltet sich dabei ein, und das Objektiv und der Blitz fahren aus.



- 5** Stellen Sie das Aufnahme-Wählrad auf **AUTO** . (→ 20)



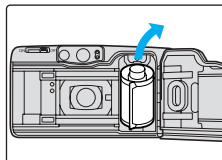
- 6** Wählen Sie mit der oder Taste die gewünschte Objektgröße. (→ 19)



Autofokus-Rahmen

- 7** Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf den Aufnahmegegenstand, und machen Sie dann die Aufnahme. (→ 20)

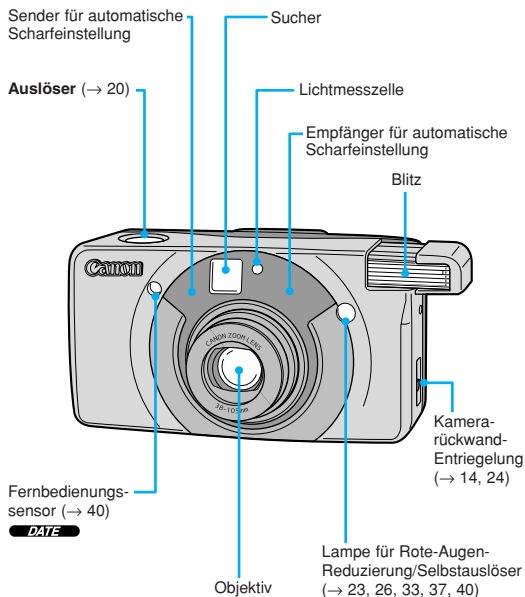
➔ Bei schwachem Licht wird der Blitz automatisch gezündet.



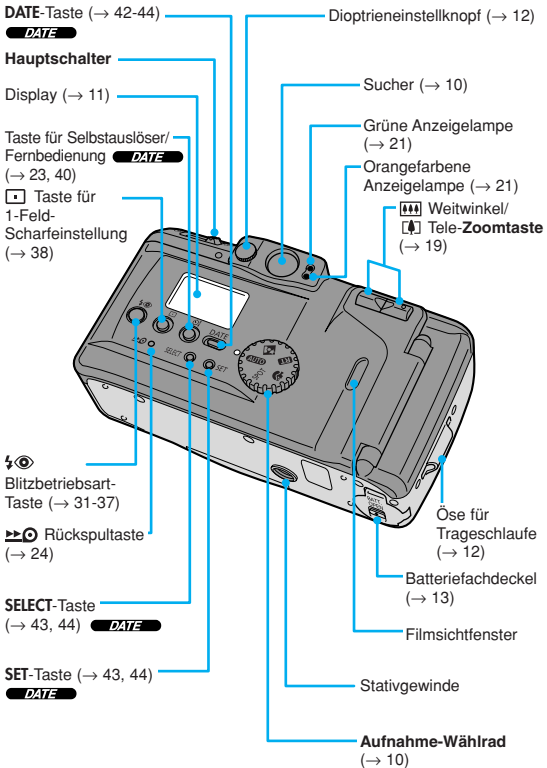
- 8** Sobald der Film nach der letzten Aufnahme zurückgespult wurde, nehmen Sie den Film aus der Kamera. (→ 24)

- Vergewissern Sie sich, dass auf dem Display blinkt und das Bildzählwerk wieder "0" anzeigt, und öffnen Sie dann die Kamerarückwand.
- Nehmen Sie den Film aus der Kamera, und schließen Sie die Kamerarückwand dann wieder.

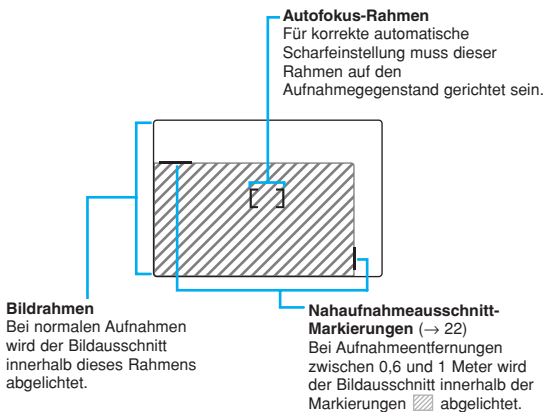
Teilebezeichnungen



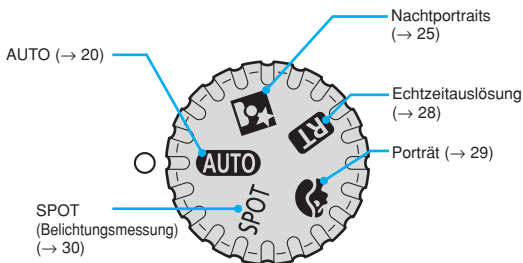
Eine ausführlichere Beschreibung finden Sie auf den mit (→ ■) bezeichneten Seiten.



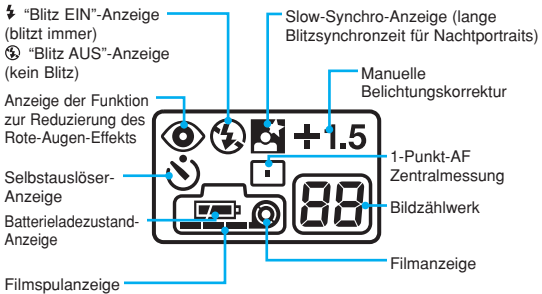
Sucher



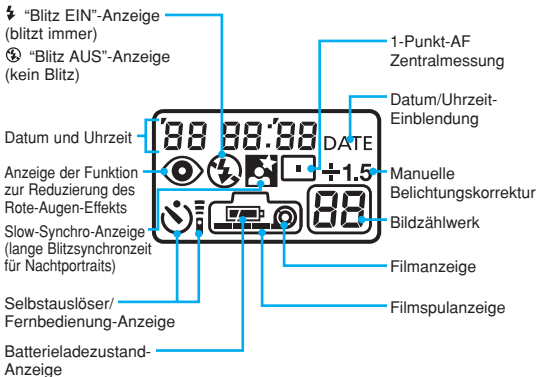
Aufnahme-Wählrad



Display

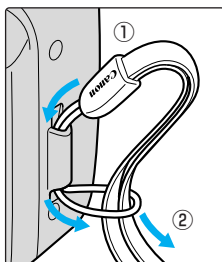


DATE



(zeigt normalerweise nur die erforderlichen Informationen an)

Befestigung der Trageschlaufe

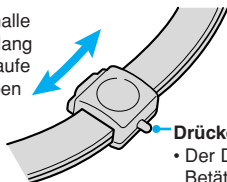


Befestigen Sie die Trageschlaufe.

- Bringen Sie vor dem ersten Einsatz die Trageschlaufe an, damit Sie die Kamera nicht versehentlich fallen lassen.
- Bringen Sie die Trageschlaufe wie in Schritt ① und ② dargestellt an.

Vorsprünge an der Schnalle

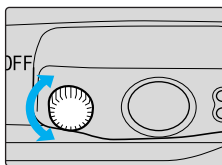
Die Schnalle kann entlang der Schlaufe verschoben werden.



Drücker

- Der Drücker dient zum Betätigen der Tasten **SELECT** (→ 43, 44), **SET** (→ 43, 44) und  (→ 24).

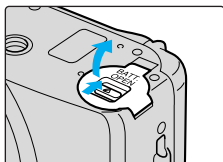
Dioptrien-Einstellung



Drehen Sie am Dioptrieneinstellknopf, bis Sie das Bild im Sucher deutlich sehen.

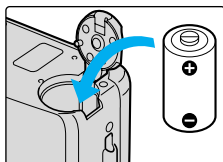
1 Einlegen der Batterie

Zu verwendender Batterietyp: Eine Lithiumbatterie (CR123A/DL123A)



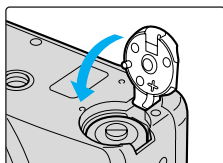
1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.

- Zum Öffnen schieben Sie den Freigabehebel in Pfeilrichtung.



2 Legen Sie die neue Batterie ein.

- Achten Sie darauf, dass die + und – Pole korrekt ausgerichtet sind.



3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

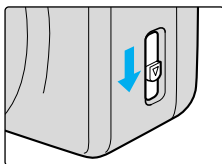
- Drücken Sie auf den Deckel, bis er mit einem Klicken fest einrastet.
- ➔ Am Display erscheint das Symbol .
- ➔ Die Datumsanzeige auf dem Display wechselt auf "-- -- --". Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein. (→ 43) **DATE**

G

1

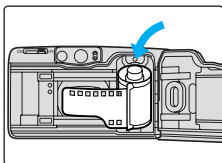
2

2 Einlegen des Films

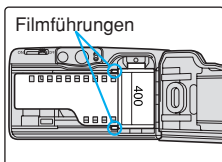


1 Öffnen Sie die Kamerarückwand.

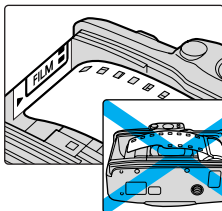
- Drücken Sie den Kamerarückwand-Freigabehebel nach unten.



2 Legen Sie den Film ein.

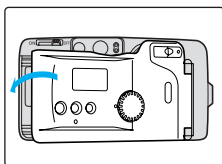


3 Legen Sie den Film ordnungsgemäß zwischen die Filmführungen.



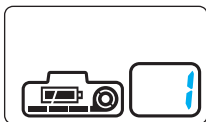
4 Ziehen Sie den Film bis zur Filmanfangsmarkierung heraus.

- Achten Sie darauf, dass der Film nach dem Herausziehen nicht locker aufliegt oder gewellt ist.
- Wenn die Kante des Filmvorspanns bis über die orangefarbene Markierung reicht, wickeln Sie den Film ein wenig in die Patrone zurück.



5 Schließen Sie die Kamerarückwand.

- Der Film wird automatisch bis zur ersten Bildposition auf der Rolle transportiert.



6 Das Bildzählwerk zeigt nun "1" an.

- Sollte nach dem Einlegen des Films im Bildzählwerk "0" blinken, wurde der Film nicht richtig eingefädelt. Legen Sie den Film noch einmal ein.

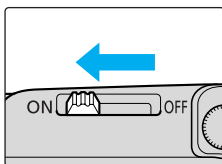
G

2



- Verwenden Sie ausschließlich Filme mit der Kennzeichnung DX. Die Kamera erkennt bei solchen Filmen die Filmempfindlichkeit automatisch und stellt sich entsprechend ein.
- Eine Filmempfindlichkeit von ISO 400 wird empfohlen.

3 Einschalten der Kamera



Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf "ON".

- ➡ Das Objektiv und der Blitz fahren aus.
- Wenn der Ein/Aus-Schalter auf OFF gestellt wird, fahren das Objektiv und der Blitz wieder ein, und die Kamera schaltet ab.



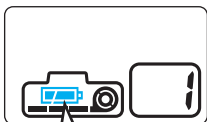
- Drücken Sie das Objektiv oder den Blitz nicht hinein.
- Achten Sie beim Fotografieren darauf, dass der Blitz nicht in die Kamera gedrückt wird. Der Blitz kann in diesem Fall nicht gezündet werden, und die Kamera schaltet ab. (Wenn der Blitz nicht zünden soll, wählen Sie die Blitzbetriebsart "Blitz AUS". (→ 31))
- Sollte das Objektiv nicht ausfahren, prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist. (→ 13)



- Das Objektiv stoppt anfänglich an der Weitwinkelposition.
- Beim Ausschalten der Kamera werden die Anzeigen auf dem Display nicht gelöscht.

4 Batterieprüfung

Prüfen Sie beim Einschalten der Kamera, ob das Symbol  im Display erscheint.



-  (angezeigt) Batterie voll geladen.
-  (angezeigt) Neue Batterie bereithalten.
-  (blinkt) Neue Batterie einlegen. (→ 13)

Eine neue Batterie hat normalerweise ausreichend Kapazität für ca. 12 Rollen Filme mit jeweils 24 Bildern (gemäß Canon-Batterieprüfverfahren bei normaler Temperatur und Blitzbetrieb bei 50% der Aufnahmen). Bei tiefen Temperaturen ($-10\text{ }^{\circ}\text{C}$) beträgt die Lebensdauer etwa ein Drittel des normalen Werts.



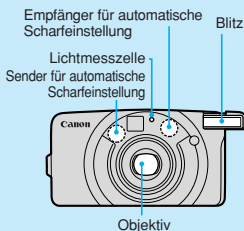
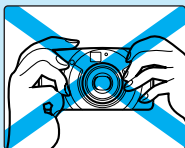
- Auf Reisen, oder wenn Sie besonders viele Aufnahmen machen wollen, sollten Sie ausreichend Ersatzbatterien mitführen. Geeignete Batterien sind unter Umständen nicht überall erhältlich.
- Wenn Sie mehrere Blitzaufnahmen hintereinander machen, kann die Batterie vorübergehend überlastet werden, was sich durch falsche Anzeigen im Display bemerkbar macht. In diesem Fall schalten Sie die Kamera aus und nach ein paar Minuten wieder ein.

5 Halten der Kamera

Halten Sie die Kamera beim Betätigen des Auslösers möglichst ruhig, um ein Verwackeln der Aufnahmen zu vermeiden.



- Halten Sie die Kamera mit beiden Händen und mit leicht an den Oberkörper andgedrückten Ellbogen.
- Lassen Sie die Kamera an der Stirn anliegen, blicken Sie durch den Sucher, und betätigen Sie den Auslöser dann ruhig und sanft.



- Achten Sie beim Halten der Kamera darauf, dass das Objektiv, der Sender/Empfänger für automatische Scharfeinstellung, die Lichtmesszelle und der Blitz nicht durch Haare, Finger oder die Trageschleife verdeckt werden.
- Staub oder Schmutz auf dem Sender/Empfänger für automatische Scharfeinstellung führt zu Problemen bei der Scharfeinstellung. Wischen Sie verschmutzte Bereiche sauber, bevor Sie Aufnahmen machen.
- Halten Sie die Kamera nach dem Betätigen des Auslösers ruhig, bis Sie den Filmtransport arbeiten hören. Dies zeigt an, dass die Aufnahme gemacht wurde.

6 Zoomeinstellung

Mit den Zoomtasten können Sie die Größe des Bilds verändern.



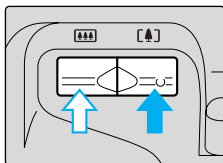
 **Weitwinkel**
(38 mm)

Verwenden Sie diese Einstellung zur Darstellung großflächiger Motive, wie z.B. Landschaften und Personengruppen.



 **Tele**
(105 mm)

Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie das Motiv näher heranholen möchten, z.B. für Porträtaufnahmen.



Drücken Sie eine der Zoomtasten.

- Durch Drücken von  zoomen Sie an das Motiv heran, durch Drücken von  zoomen Sie vom Motiv weg.



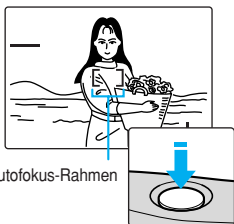
Vermeiden Sie beim Zoomen ein Berühren des Objektivs.



- Mit dem Einschalten der Kamera wird das Objektiv zuerst auf Weitwinkel gestellt (38 mm).
- Wenn das Objektiv 4 Minuten lang in Telestellung ausgefahren bleibt, ohne dass Sie eine Aufnahme machen, fährt es automatisch wieder in die Weitwinkelstellung zurück.

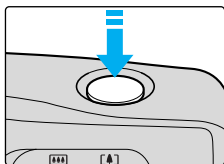
7 **AUTO** Aufnahmen mit Blitzautomatik

In dieser Betriebsart sorgt die AiAF-Funktion (→ 47) dafür, dass das Objektiv sich auch dann scharf auf den Aufnahmegegenstand einstellt, wenn dieser nicht genau in der Mitte des Suchers ist. Darüber hinaus wird der Blitz automatisch gezündet, wenn das Umlicht zu schwach ist oder eine Aufnahme mit Gegenlicht gemacht wird.



1 Stellen Sie das Bild scharf ein.

- Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf das Motiv, und drücken Sie den Auslöser zunächst nur halb durch.
- ➔ Die grüne Anzeigelampe leuchtet auf, sobald das Motiv scharfeingestellt ist.
- Wenn der Blitz automatisch gezündet wird, leuchtet die orangefarbene Anzeige. (→ 21)
- Halten Sie den Auslöser weiterhin halb gedrückt.



2 Wählen Sie den Bildausschnitt, um die Aufnahme dann zu machen.

- Drücken Sie den Auslöser ganz durch.
- Drücken Sie den Auslöser langsam und sanft ganz durch.
- ➔ Die Aufnahme wird gemacht.



Es vergeht eine minimale Zeit zwischen dem Moment, wo Sie den Auslöser betätigen, und dem Moment, wo der Verschluss ausgelöst wird. Es empfiehlt sich im Normalfall, die Kamera ruhig zu halten, bis der Film hörbar weitergespult wird; die Aufnahme ist dann vollständig getätigt.

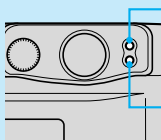


Wenn der Verschluss beim Betätigen des Auslösers sofort ausgelöst werden soll, können Sie das Aufnahme-Wählrad auf **RT** (→ 28) stellen, um die Aufnahmen mit Echtzeitauslösung zu machen.



Grüne/orangefarbene Anzeigelampe

Wenn Sie den Auslöser halb durchdrücken, zeigen die Anzeigelampen durch Leuchten oder Blinken, ob die Aufnahme gelingt.



Grüne Anzeigelampe

Leuchtet: Kamera ist aufnahmebereit
(Motiv ist scharf eingestellt)

Blinkt: Entfernungswarning

Orangefarbene Anzeigelampe

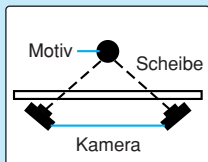
Leuchtet: Blitz ist geladen

Blinkt: Verwackelungswarning
(bei ③-Betrieb)



- Wenn die Entfernungswarning gegeben wird, müssen Sie sich vom Motiv entfernen, bis das Blinken der Anzeigelampe stoppt, und dann den Auslöser noch einmal drücken.
- Es kann vorkommen, dass die grüne Anzeigelampe bei Entfernungen unter 30 cm leuchtet. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu nahe an das Motiv herangehen.
- Wenn die Verwackelungswarning gegeben wird, verwenden Sie ein Stativ oder stabilisieren die Kamera anderweitig.

Fotografieren durch eine Fensterscheibe hindurch

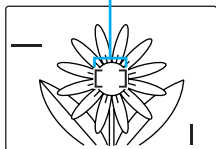


Wenn Sie durch eine Fensterscheibe fotografieren, machen Sie die Aufnahme aus einem Abstand von etwa 20 cm schräg zur Scheibenfläche. Wenn Sie zu weit von der Fensterscheibe entfernt sind, stellt sich die Kamera unter Umständen auf die Scheibe und nicht auf den Aufnahmegegenstand ein.

Nahaufnahmen

Beim Fotografieren aus einem Abstand von 0,6 bis 1 m wird nicht der gesamte im Sucher zu sehende Bildausschnitt abgelichtet. Der Bildteil außerhalb der Nahaufnahmeausschnitt-Markierungen wird beschnitten. Um Gegenstände aus einer Entfernung von 0,6 bis 1 m zu fotografieren, nehmen Sie bei der Wahl des Bildausschnitts die Nahaufnahmeausschnitt-Markierungen zu Hilfe, wie im folgenden beschrieben.

Autofokus-Rahmen

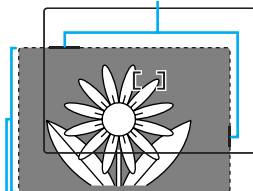


1 Stellen Sie das Bild scharf ein.

- Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf das Motiv, und drücken Sie den Auslöser zunächst nur halb durch.
- Vergewissern Sie sich, dass die grüne Anzeigelampe leuchtet.
- Halten Sie den Auslöser weiterhin halb gedrückt.



Nahaufnahmeausschnitt-Markierungen



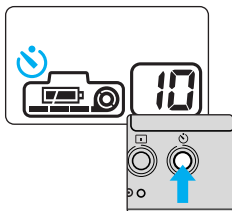
Tatsächlich abgelichteter Bildausschnitt
(innerhalb der Punktlinie)

2 Wählen Sie den Bildausschnitt, um die Aufnahme dann zu machen.

- Wählen Sie den Bildausschnitt so, dass das Motiv innerhalb der Nahaufnahmeausschnitt-Markierungen liegt, und machen Sie dann die Aufnahme.
- Nach der Scharfeinstellung dürfen Sie die Entfernung zum Motiv nicht ändern.

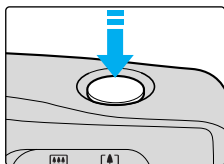
8 Aufnahmen mit Selbstauslöser

Mit Hilfe des Selbstauslösers können Sie sich selbst mit ins Bild bringen.



1 Stellen Sie die Selbstauslöser-Betriebsart ein.

- Drücken Sie die -Taste.
- ➔ Das Symbol  erscheint im Display.
- Wenn Sie die -Taste danach noch einmal drücken, verschwindet das Symbol , und die Selbstauslöser-Betriebsart ist aufgehoben.



2 Wählen Sie den Bildausschnitt, und betätigen Sie den Auslöser.

- ➔ Die Lampe für Rote-Augen-Reduzierung blinkt einmal pro Sekunde, und ein Countdown der bis zur Verschlussauslösung verbleibenden Sekunden wird auf dem Display angezeigt.
- ➔ Der Verschluss wird nach etwa 10 Sekunden ausgelöst.
- Zum Aufheben des Selbstauslöserbetriebs drücken Sie die -Taste ein weiteres Mal.



Stellen Sie sich beim Drücken des Auslösers nicht direkt vor die Kamera, da das Bild in diesem Fall nicht scharf wird.

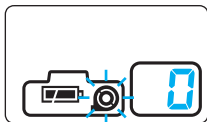


- Stellen Sie die Kamera auf ein Stativ oder eine feste Fläche.
- Etwa 2 Sekunden vor der Verschlussauslösung beginnt die Lampe schneller zu blinken. Wenn der Blitz und die Funktion für Rote-Augen-Reduzierung verwendet werden, leuchtet die Lampe während der letzten zwei Sekunden konstant.
- Die Aufnahme kann auch mit Schärfespeicher gemacht werden. (→ 39)

9 Herausnehmen des Films

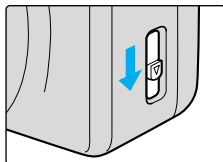
Der Film wird automatisch zurückgespult, sobald das Ende erreicht ist.

Während der Film zurückgespult wird, zählt das Bildzählwerk abwärts. Das Bildzählwerk zeigt "0" an, und das Symbol  blinkt, sobald der Film ganz aufgespult ist.



1 Vergewissern Sie sich, dass das Bildzählwerk "0" zeigt.

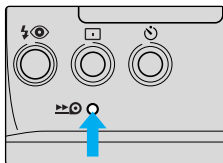
- Falls das Symbol  nicht blinkt, drücken Sie die  Taste.



2 Öffnen Sie die Kamerarückwand.

- Drücken Sie den Hebel nach unten, und entnehmen Sie den Film.

Zurückspulen eines teilbelichteten Films



- Betätigen Sie die  Taste an der Rückseite der Kamera mit dem Drücker an der Schnalle des Tragriemens (→ 12).
- Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Filmrückspulung beginnt.



Wenn Sie mehr Aufnahmen machen als auf dem Film angegeben, wird die letzte Aufnahme unter Umständen angeschnitten oder weist keine Datum/Uhrzeit-Einblendung auf **DATE**.

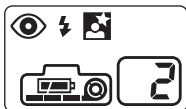
Fotografieren gegen einen dunklen Hintergrund



Diese Betriebsart eignet sich zum Fotografieren von Personen vor einem Sonnenuntergang oder nächtlichen Hintergrund.

Die Kombination aus Blitz und längerer Verschlusszeit sorgt für eine gute Beleuchtung der Personen bei gleichzeitigem Ablichten des Hintergrunds.

G



Stellen Sie das Wählrad auf



- Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf das Motiv, und machen Sie die Aufnahme.
- Folgen Sie dann den Anweisungen im Abschnitt “**AUTO** Aufnahmen mit Blitzautomatik” (→ 20).



- Da die Funktion zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts arbeitet, bevor die Aufnahme gemacht werden kann, wird der Verschluss mit 1 Sekunde Verzögerung ausgelöst. Halten Sie den Auslöser durchgedrückt, bis Sie den Ton des Filmtransports hören.
- Es wird keine Verwackelungswarnung gegeben. Wegen der langen Verschlusszeit (bis zu 4 Sekunden) müssen Sie ein Stativ verwenden, um die Kamera ruhig zu halten. Sie sollten auch dafür sorgen, dass die Personen sich in dem kurzen Augenblick nach dem Zünden des Blitzes nicht bewegen.

2



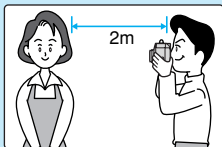
- Unter gewissen Bedingungen erbringt die Betriebsart **AUTO** (→ 20) bessere Ergebnisse. In solchen Fällen ist es besser, die Aufnahme sowohl in Betriebsart  als auch in Betriebsart **AUTO** zu machen.
- Sie können den Blitz auch unterdrücken, so dass nur der nächtliche Hintergrund abgelichtet wird. (→ 35)
- Sie können auch selbst mit ins Bild kommen, wenn Sie die Aufnahme mit Selbstauslöser oder Fernbedienung **DATE** machen. (→ 23, 40)

3



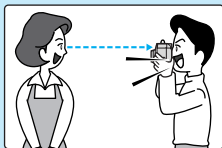
Wirkungsvoller Einsatz der Funktion zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts

Wenn Personen in schwachem Umlicht mit Blitzlicht fotografiert werden, erscheinen die Augen auf dem Bild oft als grellrote Punkte. Dieser Rote-Augen-Effekt wird durch Licht verursacht, das durch die weit geöffneten Pupillen eintritt und von der Netzhaut reflektiert wird. Bei aktivierter Rote-Augen-Reduzierung leuchtet vor dem Zünden des Blitzes die Lampe für Rote-Augen-Reduzierung etwa 1 Sekunde lang. Das Licht der Lampe bewirkt, dass die Pupillen der aufzunehmenden Personen sich verengen, wodurch der Rote-Augen-Effekt weitgehend reduziert wird.



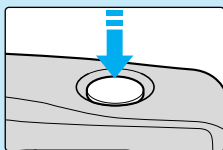
① **Machen Sie die Aufnahme in nicht mehr als 2 m Entfernung vom Motiv.**

- Die Lampe für Rote-Augen-Reduzierung hat eine effektive Reichweite von 2 m.



② **Bitten Sie die Personen, auf die Kamera zu blicken.**

- Wenn die Personen nicht direkt auf die Kamera blicken, arbeitet die Rote-Augen-Reduzierung nicht.



③ **Machen Sie die Aufnahme.**

- Drücken Sie den Auslöser langsam ganz durch.
- ➔ Die Lampe für Rote-Augen-Reduzierung leuchtet nun zunächst etwa eine Sekunde lang, wonach der Verschluss dann ausgelöst wird.
- Halten Sie den Auslöser gedrückt, bis der Film hörbar bis zum nächsten Bild weitergespult wird.

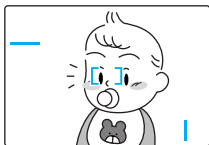
G

3



- Der Wirkungsgrad der Rote-Augen-Reduzierung ist von Person zu Person verschieden.
- Machen Sie die Aufnahmen mit Weitwinkелеinstellung.
- Sorgen Sie für so viel Umlicht wie möglich.

RT Fotografieren mit Echtzeitauslösung



Verwenden Sie diese Betriebsart für Aufnahmen, bei denen der Verschluss sofort ausgelöst werden soll.

Bei den anderen Betriebsarten wird der Verschluss nach dem Durchdrücken des Auslösers mit einer kurzen Verzögerung ausgelöst. In der **RT**-Betriebsart drücken Sie den Auslöser halb durch, um die Kamera auf das Motiv einzustellen, und drücken ihn dann im gewünschten Moment ganz durch, um die Aufnahme mit Echtzeitauslösung zu machen.

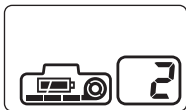


Stellen Sie das Wählrad auf **RT**.

- Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf das Motiv, und drücken Sie den Auslöser halb durch.

➔ Die Kamera stellt sich auf das Motiv ein und erzeugt dabei einen kurzen, surrenden Ton.

- Halten Sie den Auslöser halb durchgedrückt.
- Drücken Sie den Auslöser im gewünschten Augenblick ganz durch.



- Wenn Sie den Auslöser mit einer einzigen Bewegung ganz durchdrücken, funktioniert die Echtzeitauslösung nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Entfernung zwischen Kamera und Motiv nicht verändert wird. Falls die Entfernung verändert wurde, müssen Sie den Vorgang noch einmal von Anfang an durchführen.
- Achten Sie darauf, das Objektiv nicht zu berühren, da dies eine falsche Scharfeinstellung bewirken könnte.
- Wenn als Blitzbetriebsart  oder  eingestellt ist, raten wir von einer Verwendung der Funktion für Rote-Augen-Reduzierung ab, da der Verschluss in diesem Fall nicht sofort ausgelöst werden kann.



Der Schärfespeicher kann in der **RT**-Betriebsart auf dieselbe Weise wie bei normalen Aufnahmen genutzt werden. (→ 39)



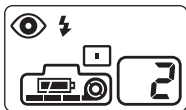
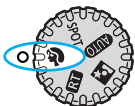
Fotografieren von Porträts



Verwenden Sie diese Betriebsart, wenn der Hintergrund gedämpft und das Motiv hervorgehoben werden soll.

Die Kamera zoomt sich automatisch so heran, dass der Bildausschnitt vom oberen Teil des Körpers ausgefüllt wird, und zündet bei jeder Aufnahme den Blitz, um Glanzlichter in den Augen der Person zu erzeugen.

G



Stellen Sie das Wählrad auf .

- Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf das Motiv, und machen Sie die Aufnahme.
- Folgen Sie dann den Anweisungen im Abschnitt "**AUTO** Aufnahmen mit Blitzautomatik" (→ 20).



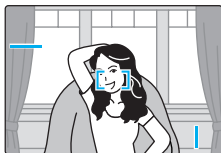
Damit die Funktion zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts (→ 26) ordnungsgemäß arbeiten kann, wird die Aufnahme erst nach 1 Sekunde Verzögerung gemacht. Halten Sie den Auslöser durchgedrückt, bis Sie den Ton des Filmtransports hören.

3



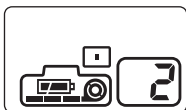
Beim automatischen Zoomen aus Aufnahmeentfernungen von 1,0 bis 2,6 m holt die Kamera das Motiv so heran, dass der Bildausschnitt von Kopf und Oberkörper der fotografierten Person ausgefüllt wird. Sie können diese Zoomeinstellung bei Bedarf nach dem automatischen Zoomen beliebig ändern. (→ 19)

SPOT Fotografieren extrem heller oder dunkler Motive ■



Verwenden Sie diese Betriebsart, um Motive mit starkem Kontrast, z.B. Personen im Scheinwerferlicht oder im Skigelände, gut abzulichten.

In dieser Betriebsart müssen Sie die Scharf- und Belichtungseinstellung für den Punkt im Zentrum des Suchers durchführen.



Stellen Sie das Wählrad auf SPOT .

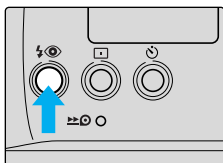
- Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf das Motiv, und machen Sie die Aufnahme.
- Folgen Sie dann den Anweisungen im Abschnitt “**AUTO** Aufnahmen mit Blitzautomatik” (→ 20).



Die Blitzautomatik und die Belichtungskorrektur, die normalerweise für Motive im Gegenlicht verwendet werden, kommen bei dieser Betriebsart nicht zum Einsatz.

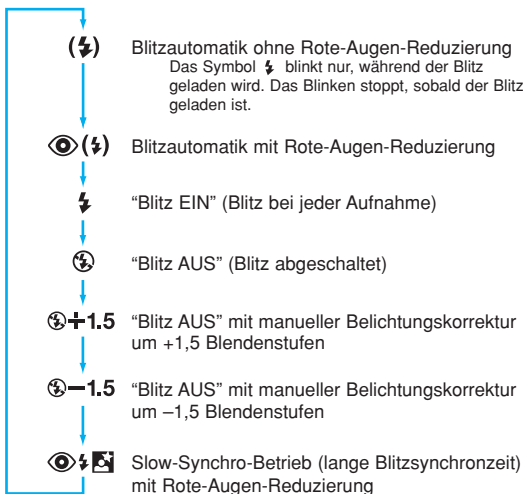
Ändern der Blitzbetriebsart

Sie können den Blitz je nach Aufnahmesituation oder -ort so einstellen, dass er bei jeder Aufnahme gezündet wird oder aber ganz abgeschaltet wird.



Wählen Sie die Blitzbetriebsart.

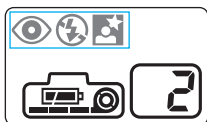
➔ Bei jeder Betätigung der  -Taste wird zur jeweils nächsten Blitzbetriebsart weitergeschaltet.



Wenn Sie das Wählrad verstellen, wird die Standard-Blitzbetriebsart für die gewählte Aufnahmebetriebsart eingestellt.

Blitzautomatik (keine Rote-Augen-Reduzierung)

Verwenden Sie diese Betriebsart, wenn Sie Szenen ohne Personen fotografieren oder Schnappschüsse von Personen ohne Rote-Augen Reduzierung und mit sofortiger Verschlussauslösung machen möchten. Bei schwacher Beleuchtung oder Gegenlicht wird der Blitz automatisch gezündet, wenn Sie den Auslöser drücken.



Stellen Sie den Blitz auf . (→ 31)

- Wenn Sie die -Taste drücken, bis das in der Abbildung gezeigte Feld  leer wird, ist der Blitz auf Blitzautomatik ohne Rote-Augen-Reduzierung eingestellt.

➔ Wenn bei halb durchgedrücktem Auslöser die orangefarbene Anzeigelampe (→ 21) leuchtet, wird der Blitz automatisch gezündet.

Blitzreichweite (mit Farbnegativfilm)

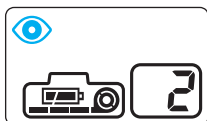
Filmempfindlichkeit	Weitwinkel	Tele
ISO 100	0,6 bis 6,5 m	0,6 bis 2,5 m
ISO 200	0,6 bis 9,2 m	0,6 bis 3,5 m
ISO 400	0,6 bis 13 m	0,6 bis 5 m



Für die Aufnahmebetriebsarten **AUTO**, **RT** und **SPOT** können Sie vorgeben, ob die beim Einschalten der Kamera anfänglich automatisch eingestellte Blitzautomatik mit oder ohne Rote-Augen-Reduzierung arbeiten soll. Hierzu wählen Sie die gewünschte Blitzautomatik-Betriebsart und schalten die Kamera dann aus.

Blitzautomatik mit Rote-Augen-Reduzierung

Verwenden Sie diese Betriebsart, um den Rote-Augen-Effekt (→ 26) zu verringern, wenn Sie Personen in schwachem Licht fotografieren. Beim Betätigen des Auslösers leuchtet die Lampe für Rote-Augen-Reduzierung, und kurz danach wird der Blitz gezündet.

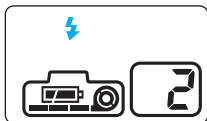
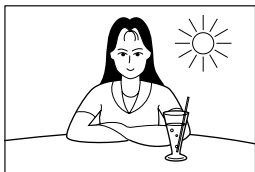
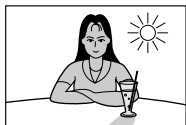


Stellen Sie den Blitz auf .
(→ 31)

- Drücken Sie die -Taste, bis  auf dem Display angezeigt wird.

“Blitz EIN” (Blitz bei jeder Aufnahme)

In dieser Betriebsart wird der Blitz ohne Berücksichtigung des Umlichts bei jeder Aufnahme gezündet. Verwenden Sie diese Einstellung zum Aufhellen von Motiven bei Tageslicht, oder um die Konturen des Motivs weicher erscheinen zu lassen.



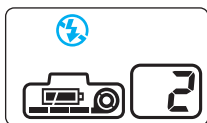
Stellen Sie den Blitz auf  .
(→ 31)

- Drücken Sie die  -Taste, bis  auf dem Display angezeigt wird.

“Blitz AUS” (Blitz abgeschaltet)

In dieser Betriebsart wird der Blitz auch bei schwacher Beleuchtung nicht gezündet.

Verwenden Sie diese Betriebsart für Szenen vor Sonnenuntergängen, an Orten, wo Blitzaufnahmen verboten sind, und für Aufnahmen mit dem zur Verfügung stehenden Umlicht.



Stellen Sie den Blitz auf  .
(→ 31)

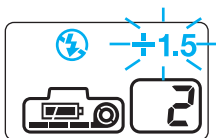
- Drücken Sie die  -Taste, bis  auf dem Display angezeigt wird.



- Da die Kamera in der Blitzbetriebsart ,  oder  (→ 36) mit einer langen Verschlusszeit (bis zu 2 Sekunden) arbeitet, müssen Sie die Kamera absolut ruhig halten, damit die Aufnahme nicht verwackelt wird.
- Wenn die orangefarbene Anzeigelampe blinkt (Verwackelungswarnung), verwenden Sie ein Stativ oder sorgen auf andere Weise dafür, dass die Kamera nicht wackelt.

“Blitz AUS” mit manueller Belichtungskorrektur

Diese Kamera ist mit einer automatischen Belichtungskorrekturfunktion für Aufnahmen mit Gegenlicht ausgestattet, Sie können jedoch auch in beliebigen anderen Situationen mit manueller Belichtungskorrektur fotografieren.



Stellen Sie den Blitz auf

 **+1.5** oder  **-1.5**.

(→ 31)

- Drücken Sie die   -Taste, bis  **+1.5** oder  **-1.5** auf dem Display angezeigt wird.
- ➔ **+1.5** oder **-1.5** wird blinkend auf dem Display angezeigt.

• **+1.5 Belichtungskorrektur**

Verwenden Sie diese Einstellung bei extrem hellem Umlicht, wie beispielsweise im Skigebiete oder bei Gegenlicht, um zu verhindern, dass das Motiv zu dunkel (unterbelichtet) wird. Sie können die Einstellung auch verwenden, um ein Bild insgesamt aufzuhellen.

• **-1.5 Belichtungskorrektur**

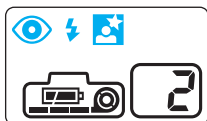
Verwenden Sie diese Einstellung bei extrem schwachem Umlicht, wie beispielsweise bei einer Scheinwerferbeleuchteten Bühne, um zu verhindern, dass das Motiv zu hell (überbelichtet) wird. Sie können die Einstellung auch verwenden, um ein Bild insgesamt abzudunkeln.



- Bei  **+1.5** und  **-1.5** wird die automatische Belichtungskorrektur deaktiviert.
- Wenn  **+1.5** oder  **-1.5** eingestellt ist, wird der Blitz nicht gezündet.
- Auf Abzügen von Farbnegativfilm macht sich der Belichtungskorrektureffekt unter Umständen kaum bemerkbar.

Slow-Synchro

Diese Betriebsart empfiehlt sich vor allem für Aufnahmen von Personen vor einem Sonnenuntergang oder vor nächtlichem Hintergrund. Die Kombination von langer Verschlusszeit und Blitz bewirkt die Aufhellung des Motivs bei gleichzeitiger Ablichtung des außerhalb der Blitzreichweite liegenden Hintergrunds.



Stellen Sie den Blitz auf

. (→ 31)

- Drücken Sie die -Taste, bis  auf dem Display angezeigt wird.



Da die Kamera in der Blitzbetriebsart  mit einer langen Verschlusszeit (bis zu 2 Sekunden) arbeitet, sollten Sie unbedingt ein Stativ verwenden, um das Bild nicht zu verwackeln. Achten Sie außerdem darauf, dass die aufgenommene Person bzw. das Motiv sich nicht sofort bewegt, nachdem der Blitz ausgelöst wurde.

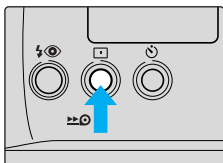


- Diese Betriebsart arbeitet mit Rote-Augen-Reduzierung (→ 26).
- Unter gewissen Bedingungen erbringt die Betriebsart  (→ 33) bessere Ergebnisse. In solchen Fällen ist es besser, die Aufnahme sowohl in Betriebsart  als auch in Betriebsart  zu machen.

AF-Zentralmessung

Die Betriebsarten **AUTO**,  und **RT** arbeiten mit AiAF (3-Feld-Entfernungsmessung), Sie können bei Bedarf jedoch auch mit 1-Feld-Autofokus-Zentralmessung  fotografieren.

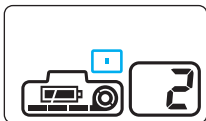
Bei dieser Betriebsart wird nur zentral in der Mitte gemessen, und ist nützlich, wenn der Gegenstand sich außerhalb des Rahmens (→ 39) befindet, oder zur Schärfespeicherung auf ein bestimmtes Motiv.



Drücken Sie die  -Taste.

➔  erscheint auf dem Display.

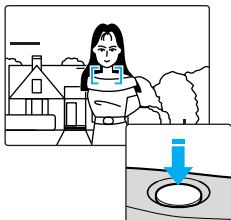
- Wenn Sie die  -Taste ein weiteres Mal drücken, verschwindet  vom Display, und die Kamera arbeitet wieder mit AiAF-Funktion (→ 47).



Schärfespeicherung

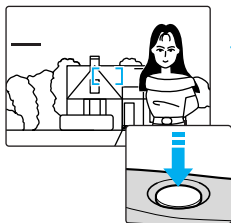
Nutzen Sie die Schärfespeicherung, wenn Sie das mittig scharfeingestellte Motiv zur Seite des Bildausschnitts schwenken wollen.

Sie können Aufnahmen dieser Art zwar mit AiAF machen, die 1-Feld-AF-Zentralmessung (→ 38) wird jedoch empfohlen.



1 Stellen Sie das Bild scharf ein.

- Richten Sie den Autofokus-Rahmen auf das Motiv, und drücken Sie den Auslöser zunächst nur halb durch.
- ➔ Die grüne Anzeigelampe leuchtet auf, sobald das Motiv scharfeingestellt ist.
- Halten Sie den Auslöser weiterhin halb gedrückt.



2 Wählen Sie den Bildausschnitt, um die Aufnahme dann zu machen.

- Schwenken Sie auf den gewünschten Bildausschnitt.
- Drücken Sie den Auslöser ganz durch.
- Drücken Sie den Auslöser langsam und sanft ganz durch.
- ➔ Die Aufnahme wird gemacht.



Achten Sie darauf, dass die Entfernung zum Motiv nach der Scharfeinstellung nicht mehr geändert wird. Andernfalls müssen Sie die Scharfeinstellung erneut ausführen.

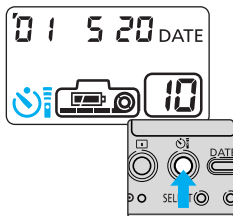
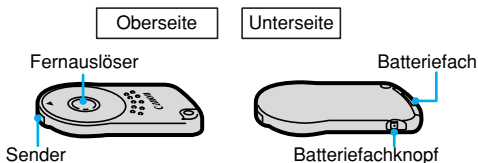


Bei Aufnahmen mit Fernbedienung **DATE** (→ 40) wird die Einstellung auch nach Loslassen des Auslösers etwa 4 Minuten lang im Schärfespeicher festgehalten (Schritt 1). Sie können so die Scharfeinstellung im voraus durchführen, und haben dann Zeit den Bildausschnitt zu wählen und die Aufnahme zu machen.

Aufnahmen mit Fernbedienung **DATE**

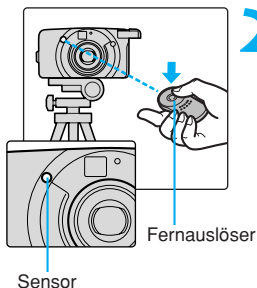
Mit der Fernbedienung können Sie den Verschluss aus bis zu 5 m Entfernung auslösen (Sie müssen vor der Kamera stehen).

Fernbedienung (RC-5 Zubehör)



1 Stellen Sie die Kamera auf Fernbedienung.

- Drücken Sie die -Taste.
- ➔ Das Symbol  erscheint im Display.
- Wenn Sie die -Taste danach noch einmal drücken, verschwindet das Symbol , und die Fernbedienungsfunktion ist aufgehoben.



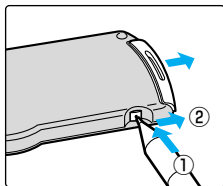
2 Machen Sie die Aufnahmen.

- Speichern Sie die Scharfeinstellung (→ 39), und wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt. Richten Sie die Fernbedienung dann auf den Sensor an der Kamera, und betätigen Sie den Fernauslöser.
- ➔ Die Lampe für Rote-Augen-Reduzierung blinkt viermal pro Sekunde (bzw. leuchtet bei einer Aufnahme mit Rote-Augen-Reduzierung), und ein Countdown auf dem Display zeigt an, dass die Kamera das Signal der Fernbedienung empfangen hat.
- ➔ Der Verschluss wird etwa 2 Sekunden später ausgelöst.

Auswechseln der Batterie in der Fernbedienung

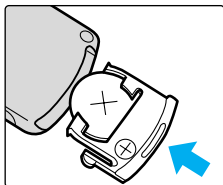
Wechseln Sie die Batterie aus, wenn die Kamera nicht mehr auf die Signale der Fernbedienung anspricht.

Batterie: eine CR2032 3Volt Lithiumzelle



1 Ziehen Sie das Batteriefach heraus.

- Drücken Sie den Freigabeknopf mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand hinein ①, und ziehen Sie dabei das Batteriefach heraus ②.



2 Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach.

- Achten Sie darauf, daß die + und – Pole korrekt ausgerichtet sind.



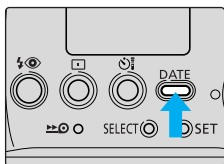
- Die Fernauslösung ist unter Umständen nicht möglich, wenn der Fernbedienungssensor an der Kamera direkter Sonneneinstrahlung oder starkem Licht einer Leuchtstoffröhre ausgesetzt ist. In solchen Fällen sollten Sie für die Aufnahme den Selbstauslöser verwenden oder die Kamera an einem anderen Platz aufstellen.
- Die Fernbedienungsfunktion der Kamera funktioniert eventuell nicht richtig, wenn sich die Kamera beim Signalempfang in der Nähe einer Leuchtstoffröhre befindet. In solchem Fall sollten Sie die Kamera weiter weg von der Leuchtstoffröhre aufstellen.



- Die Fernbedienungsfunktion bleibt 4 Minuten für Aufnahmen verfügbar; gleichzeitig wird das Symbol  angezeigt.
- Stellen Sie die Kamera auf ein Stativ oder eine feste Fläche.

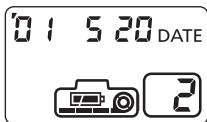
Datum/Uhrzeit-Einblendung **DATE**

Sie können das Datum und die Uhrzeit, zu der eine Aufnahme gemacht wurde, in der rechten unteren Ecke des Bilds einblenden.

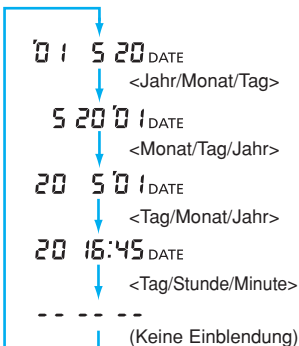


Wählen Sie die Datum/Uhrzeit-Kombination.

- Bei jeder Betätigung der **DATE**-Taste wird zur nächsten Datum/Uhrzeit-Kombination weitergeschaltet.
- Prüfen Sie vor der Aufnahme, dass die gewünschte Datum/Uhrzeit-Kombination angezeigt wird.



Die Datum/Uhrzeit-Angabe wird hier eingeblendet.



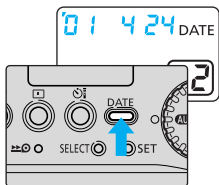
Die Jahreszahl "01" repräsentiert die beiden letzten Stellen des Jahres 2001.

Einstellen von Datum und Uhrzeit **DATE**

Wenn Sie die Batterie ausgewechselt haben oder in eine andere Zeitzone reisen, stellen Sie das Datum und die Uhrzeit folgendermaßen neu ein.

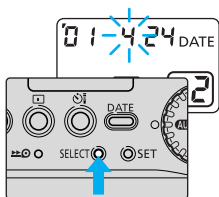
- Verwenden Sie zum Betätigen der Tasten **SELECT** und **SET** stets den Drücker an der Schnalle der Trageschlaufe (→ 12).

Einstellung des Datums



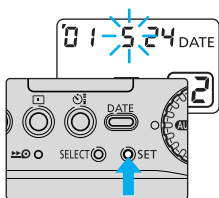
1 Zeigen Sie das volle Datum an.

- Betätigen Sie die **DATE**-Taste, bis eine Nur-Datum-Anzeige auf dem Display erscheint.
- Die Uhrzeiteinstellung ist auf der nächsten Seite beschrieben.



2 Wählen Sie die Datumsstellen.

- Drücken Sie die **SELECT**-Taste, bis die zu korrigierenden Datumsstellen blinken.
- ➔ Die gewählten (blinkenden) Stellen wechseln in der Reihenfolge Jahr, Monat, Tag.

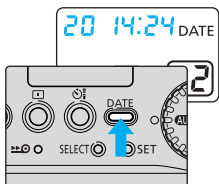


3 Stellen Sie das Datum ein.

- Drücken Sie die **SET**-Taste, um die Zahl der blinkenden Stellen zu ändern.
- Wiederholen Sie Schritte 2 und 3 für die anderen Datumsstellen.
- Wenn Sie die **SELECT**-Taste drücken und keine der Datumsstellen blinken, ist die Datumseinstellung abgeschlossen.

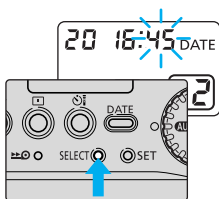
4

Einstellung der Uhrzeit



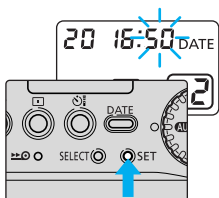
4 Zeigen Sie das Tagesdatum und die Uhrzeit an.

- Betätigen Sie die **DATE**-Taste, bis eine Datum/Uhrzeit-Anzeige auf dem Display erscheint. (→ 42)
- Wenn eine Datum/Uhrzeit-Kombination angezeigt wird, kann das Datum nicht eingestellt werden.



5 Wählen Sie die Uhrzeitstellen.

- Drücken Sie die **SELECT**-Taste, bis die zu korrigierenden Stellen gewählt sind.
- ➔ Die gewählte Einstellung (blinkende Ziffern) wechselt in der Reihenfolge Stunde, Minute und Sekunde (Doppelpunkt " : ").



6 Stellen Sie die Uhrzeit ein.

- Drücken Sie zur Einstellung die **SET**-Taste.
- Wenn Sie die **SELECT**-Taste drücken und der Doppelpunkt (" : ") nicht blinkt, ist die Uhrzeiteinstellung abgeschlossen.



- Nach jedem Batteriewechsel zeigt das Display anstelle eines Datums wieder "-- -- --" an. Wenn dies vorkommt, stellen Sie das Datum und die Uhrzeit neu ein.
- Wenn Sie die **SET**-Taste länger als zwei Sekunden gedrückt halten, wird übergangslos schnell weitergeschaltet.
- Wenn Sie die **SET**-Taste betätigen, während der Doppelpunkt (" : ") blinkt, werden die Sekundenstellen auf Null rückgesetzt.

Im Problemfall

Wenn beim Gebrauch ein Problem auftritt, beachten Sie bitte die folgende Tabelle, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Problem	Ursache	Abhilfe	Seite
Das Symbol  blinkt im Display.	• Die Batterie ist verbraucht.	• Tauschen Sie die Batterie aus.	13
Das Symbol  wird nicht auf dem Display angezeigt.	• Es ist keine Batterie eingelegt.	• Legen Sie Batterie ein.	13
	• Die Batterie wurde mit falsch ausgerichteten Polen eingelegt.	• Legen Sie die Batterie richtig herum ein.	13
	• Die Batterie ist völlig leer.	• Tauschen Sie die Batterie aus.	13
Der Verschluss wird nicht ausgelöst.	• Die Kamera ist nicht eingeschaltet.	• Schalten Sie die Kamera ein.	16
	• Die Batterie ist verbraucht.	• Tauschen Sie die Batterie aus.	13
	• Der Film wurde nicht richtig eingelegt.	• Legen Sie den Film noch einmal ein.	14
	• Ein zurückgespulter (bereits belichteter) Film wurde eingelegt.	• Nehmen Sie den Film heraus, und legen Sie einen neuen ein.	14, 24
	• Der Verschluss wird erst 1 Sekunde nach Aufleuchten der Lampe für Rote-Augen-Reduzierung ausgelöst.	• Halten Sie den Auslöser gedrückt, bis der Verschluss ausgelöst wird.	26
		• Wechseln Sie die Blitzbetriebsart.	31
In der Kamera ist ein Zoomgeräusch zu hören, wenn Sie den Auslöser halb andrücken.	• Die Kamera ist auf Echtzeitauslösung eingestellt.	• Stellen Sie das Wählrad auf eine andere Betriebsart als  ein.	10

Problem	Ursache	Abhilfe	Seite
Die Bilder sind verschwommen.	• Der Sender/Empfänger für automatische Scharfeinstellung war beim Auslösen des Verschlusses verdeckt.	• Achten Sie beim Fotografieren darauf, dass der der Sender/ Empfänger für automatische Scharfeinstellung nicht durch Haare, Finger o.dgl. verdeckt wird.	18
	• Sie haben bei einer Aufnahme in der Betriebsart  beim Drücken des Auslösers direkt vor der Kamera gestanden.	• Stellen Sie sich beim Betätigen des Auslösers nicht vor die Kamera.	23
	• Die Kamera wurde beim Drücken des Auslösers bewegt (verwackelt).	• Drücken Sie den Auslöser langsam und sanft ganz durch.	18
	• Der Sender/ Empfänger für automatische Scharfeinstellung oder das Objektiv ist verschmutzt.	• Reinigen Sie den Sender/Empfänger.	18
"H" wird im Display angezeigt.	• Die Selbstdiagnosefunktion hat einen Fehler erkannt.	• Nehmen Sie die Batterie aus der Kamera. Sobald "H" vom Display verschwindet, legen Sie die Batterie wieder ein.	13
Der Blitz wird nicht gezündet.	• Der Blitz wurde in die Kamera zurückgedrückt.	• Achten Sie darauf, dass Sie den Blitz nicht versehentlich hineindrücken.	16

Fragen und Antworten

F1 Kann ich Diafilm (Umkehrfilm) verwenden?

A1 Ja.

Es können Diafilme mit den folgenden Empfindlichkeiten und DX-Markierung verwendet werden: ISO 25, 50, 100, 200, 400, 800, 1600, 3200.

F2 Was ist Filmempfindlichkeit (ISO)?

A2 Die ISO-Zahl gibt Auskunft über die Lichtempfindlichkeit des Films. Je größer diese Zahl, desto empfindlicher ist der Film. Für normale Aufnahmen sollte Film mit ISO 400 verwendet werden.

F3 Kann ich Film ohne DX-Markierung verwenden?

A3 Ja. Bei Filmen ohne DX-Markierung stellt sich die Kamera jedoch auf die Filmempfindlichkeit ISO 25 ein. Nach dem Einlegen von Film ohne DX-Markierung oder mit einer Filmempfindlichkeit von ISO 25 schließen Sie die Kamerarückwand und betätigen den Auslöser ein- oder zweimal.

DATE

F4 Warum ist das auf meinen Bildern eingeblendete Datum nur schwer zu erkennen?

A4 Vielleicht ist der Hintergrund an der Einblendposition extrem hell. Achten Sie beim Fotografieren darauf, dass sich an der Einblendposition ein dunkler Gegenstand befindet. Vermeiden Sie gelbliche oder weißliche Gegenstände an der Einblendposition.



AiAF-Funktion (intelligenter Autofokus)

Ai = Artificial Intelligence (künstliche Intelligenz);
AF = Autofokus

Die AiAF-Funktion (intelligenter Autofokus) arbeitet mit einer großen Messfläche und ist das neueste Verfahren für präzise Scharfeinstellung. Dieses Verfahren wurde anhand tausender von Fotos und mit dem technischen Know-How der Firma Canon entwickelt.

Technische Daten

- Typ:** vollautomatische Kleinbildkamera (35 mm) mit Zentralverschluss, automatischer Scharfeinstellung und eingebautem Zoomobjektiv
- Bildformat:** 24 × 36 mm
- Objektiv:** Canon 38–105 mm f/3,8–9,9 6 Linsen in 6 Gruppen incl. zwei asphärischen Linsen
- Scharfeinstellung:** aktiver Autofokus
- Einstellentfernung:** 0,6 m bis ∞
- Verschluss:** elektromagnetisch gesteuert mit kombinierten Programmen
- Sucher:** Echtbild-Zoom-Sucher
- Bilderfassung:** ca. 84%
- Dioptrieneinstellung:** –2,5 bis +0,5 dpt
- Sucherinformation:** Bildrahmen, Autofokus-Rahmen, Nahaufnahmeausschnitt-Markierungen
- Neben Sucherokular:**
- Grüne Anzeigelampe:

Kombination von Aufnahmebereitschaftsanzeige und Entfernungswarnung
- Orangefarbene Anzeigelampe:

Kombination von Blitzbereitschaftsanzeige und Verwackelungswarnung
- Filmeinfädeldung:** automatisch
- Filmtransport:** vollautomatisch; Rückspulung vor dem Filmende möglich
- Bildzählwerk:** aufwärtszählend beim Filmtransport, abwärtszählend beim Rückspulen
- Selbstausslöser:** 10 Sekunden Verzögerung, mit Betriebsanzeige im Display
- Messbereich:**
- Betriebsarten AUTO und "Blitz EIN":

Weitwinkel: 1/580 s bei f/15 bis 1/50 s bei f/3,8

Tele: 1/500 s bei f/32 bis 1/115 s bei f/9,9
- Betriebsarten "Blitz AUS" und Slow-Synchro:

Weitwinkel: 1/580 s bei f/15 bis 2 s bei f/3,8

Tele: 1/500 s bei f/32 bis 2 s bei f/9,9

(bis zu 4 s bei Nachtportraits)

Übersicht über die Aufnahmebetriebsarten

Betriebsart	Automatische Scharfeinstellung		Belichtungsmessung		Gegenlicht Korrektur
	AiAF	AF-Zentral Messung	3 Zonen	Spot	
	●	○	●		●
	●	○	●		●
	●	○	●		●
		●	●		●
SPOT		●		●	

Belichtungskorrektur: automatisch, sowie manuell in $\pm 1,5$ Blendenstufen

Filmempfindlichkeit: ISO 25-3200 automatische Einstellung ganzstufig gemäß DX-Code

Eingebauter Blitz: integrierter Blitz mit automatischer Zündung bei schwachem Licht und Gegenlicht

Blitzreichweite:

[ISO 100] Weitwinkel: 0,6 bis 6,5 m; Tele: 0,6 bis 2,5 m

[ISO 400] Weitwinkel: 0,6 bis 13 m; Tele: 0,6 bis 5 m

(mit Farbnegativfilm)

Blitzfolgezeit: ca. 7 Sekunden (bei neuer Batterie)

Blitzbetriebsart-Einstellung: durch Drücken der Blitzbetriebsart-Taste.

Stromversorgung: eine Lithumzelle (CR123A/DL123A)

Batterielebensdauer: ca. 12 Rollen Film für 24 Aufnahmen (Normaltemperatur mit 50% Blitzbetrieb)

Abmessungen (B $\times$ H $\times$ T): 119 $\times$ 64 $\times$ 48,5 mm

Gewicht: 260 g (ohne Batterie und Film)

DATE

Automatisches Datum: automatische eingebaute Kalenderfunktion (programmiert bis 2049 mit automatischer Berücksichtigung von Schaltjahren)

Eingeblendete Daten: Datum in 5 Formaten (einschließlich "kein Datum")

Zeichendarstellung: 6 $\times$ 7 Punktmatrix

Einblendfarbe: Orange

Fernbedienung: Fernauslösung (Reichweite ca. 5 m) mit der Fernbedienung RC-5 (separat erhältlich). Ca. Zwei Sekunden Verzögerung. Lebensdauer der RC-5 Batterie ca. 6000 Auslösungen.

- Alle Angaben gemäß Canon-Prüfverfahren.
- Änderungen vorbehalten.

○ : Benutzerdefinierbar

Automatische Belichtungs-korrektur	Feste Vergrößerung	Kürzeste Einstellentfernung (m)	Standard-Blitzeinstellung	
			Blitzgerät	Rote-Augen-Reduzierung
●		0,6	AUTO	○
●			SS*	●
●			AUTO	○
●	●		ON	●
			AUTO	

* SS: Slow-Synchro